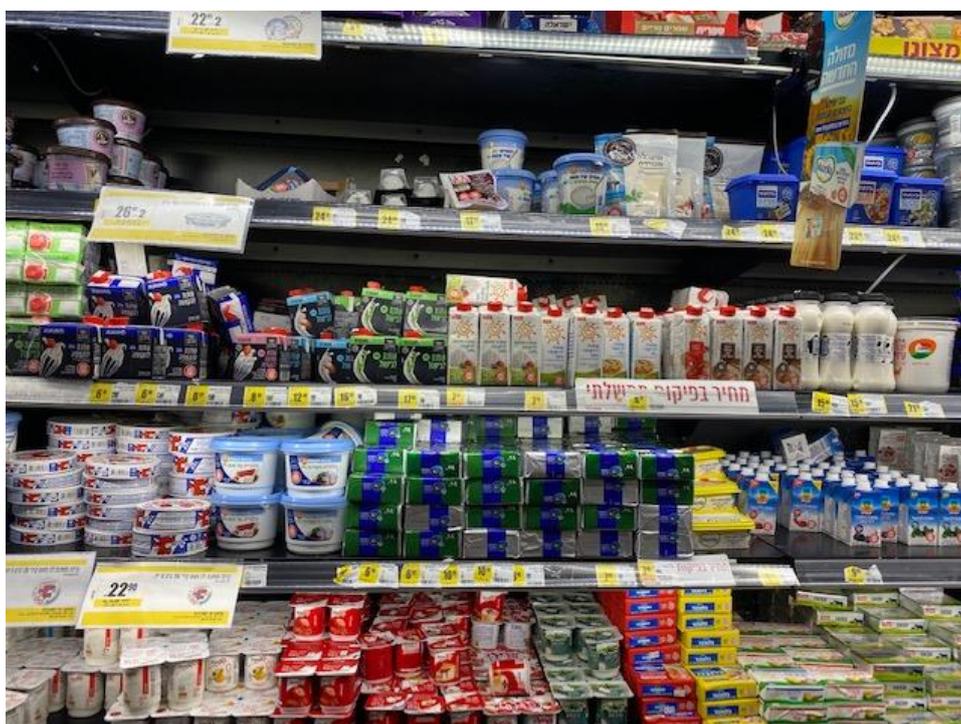

N° 40 Semaine du 04.10 au 10.10.2021

En Israël, la pénurie de produits laitiers est récurrente

Après le beurre qui avait pratiquement disparu des rayons des supermarchés l'année dernière, c'est maintenant le lait qui se fait rare. Il existe deux raisons à cela : d'une part, le marché israélien des produits laitiers est très contrôlé et d'autre part il est assujéti aux règles strictes de la cacherout.

Concernant les produits laitiers, Israël pratique ce qu'on appelle l'économie planifiée. Le prix payé par les fabricants aux paysans pour leur lait cru est fixé par la loi. Le nombre de producteurs de lait n'a rien à voir avec l'offre et la demande mais est déterminé annuellement par le ministère de l'Agriculture. Le *Israel Dairy Board* planifie le marché des produits laitiers pour le gouvernement et fixe les quotas pour les producteurs. De nombreuses voix s'élèvent contre ce système, exigeant la suppression des planifications et des quotas et demandant que les producteurs de lait soient subventionnés directement.

Parlons maintenant de la cacherout qui est en grande partie responsable de la cherté des produits alimentaires. Le rabbinat en chef interdit aux producteurs de lait de travailler pendant le shabbat et les fêtes. Concrètement, cela signifie que même si dans certaines conditions il est possible de traire les vaches (au moyen de machines ou en faisant appel à des non-Juifs), il est en revanche impossible de transformer le lait sorti du pis. Or, étant donné que cette année les fêtes de Rosh Hashana et de Souccot sont tombées en milieu de semaine, les journées de production ont été peu nombreuses, d'où l'absence de produits laitiers dans les rayons des supermarchés. Là aussi, un changement de concept s'impose d'urgence.



On ne trouve pas forcément un rayon de produits laitiers aussi bien garni dans tous les supermarchés
(photo : KHC)

Autres informations :

Le lait se fait rare en Israël (en anglais), Haaretz

<https://www.haaretz.com/opinion/editorial/shortage-of-milk-in-israel-is-absurd-and-must-end-1.10260308>

Pour la première fois, atterrissage d'un avion sous bannière égyptienne à Ben Gourion

Même si les accords de paix entre Israël et l'Égypte sont signés depuis 1979, c'est en 2021 seulement que le premier vol commercial de la compagnie EgyptAir a atterri à Ben Gourion. Dorénavant, quatre vols sans escale sont prévus entre Le Caire et Tel-Aviv. Jusqu'ici, les vols étaient effectués par Air Sinai dont les avions ne portent pas le drapeau égyptien.

Il y a deux semaines, le Premier ministre israélien, Naftali Bennett, avait rencontré son homologue égyptien, Abdel Fattah el-Sissi à Sharm el-Sheikh. Il s'agissait de la première visite officielle d'un dirigeant israélien chez son voisin depuis plus de dix

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

ans. Naftali Bennett a qualifié la rencontre « d'importante et productive ». Les deux dirigeants auraient « posé les jalons d'une future relation profonde ».

Parallèlement, le premier vol commercial en provenance de Bahreïn a également atterri cette semaine à l'aéroport Ben Gourion. L'entrée des touristes sur le territoire israélien n'étant toujours pas autorisée, on ignore qui se trouvait à bord de la machine.



Un avion de la compagnie EgyptAir a, pour la première fois, atterri à Ben Gourion. On peut voir le drapeau derrière l'aile de l'avion (photo : capture d'écran)

Autres informations :

Premier vol commercial en provenance d'Egypte à destination d'Israël (en anglais), Times of Israel

<https://www.timesofisrael.com/first-egyptair-flight-between-cairo-and-tel-aviv-lands-at-ben-gurion-airport/>

Prix décerné au parc de Jérusalem pour la protection du climat

L'Union Mondiale pour la Conservation de la Nature a décerné un prix au Parc Gazelle Valley de Jérusalem pour son action contre la crise climatique. D'après l'ONG internationale dont le siège se trouve en Suisse le parc a réussi à proposer des solutions naturelles aux crises environnementales, notamment concernant son rôle en tant que réservoir de stockage pour l'eau de pluie.

Il y a trois mois, l'organisation avait fixé un standard global pour des solutions naturelles englobant un large choix de méthodes dont la création de parcs, la

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

planification et l'entretien de corridors écologiques ainsi que la réhabilitation de zones consacrées à la faune et à la flore. L'objectif fixé était de toujours exploiter les possibilités offertes par la nature elle-même pour mettre en place des solutions écologiques à des problèmes cruciaux tels que le changement climatique, la disparition d'espèces animales et végétales et la diminution des inondations, des vagues de chaleur, etc., tout en offrant simultanément un refuge et un havre de paix aux riverains.

Le parc a été créé suite à la lutte menée par les riverains contre des projets de construction dans la région. En coopération avec la Société israélienne de Protection de l'Environnement, les riverains ont établi un plan pour un parc urbain destiné à protéger la population de gazelles ainsi que les autres espèces animales et végétales. Les planificateurs du parc ont également apporté une solution aux inondations constantes dans le voisinage en créant un lac et plusieurs bassins de retenue des eaux de pluie qui, à leur tour, attirent des espèces d'oiseaux dont certaines sont menacées de disparition. Par ailleurs, le parc dispose d'une station de protection pour les tortues indûment retirées de leur milieu naturel.



Le parc des gazelles à Jérusalem (photo : Ozy Shamir/<https://www.gazelle-valley.com>)

Autres informations :

Site Internet du parc

<https://www.gazelle-valley.com>

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**